

ARTE Y VIDA

QUINCENARIO DE ARTE, TEATROS, ESPECTÁCULOS Y ACTUALIDADES

DIRECTOR Y REDACTOR, DANIEL UREÑA

ARTE Y VIDA

DIRECCIÓN: Ap. Correos No. 136

SERVICIO DE COLABORADORES

Colaboradores corresponsales:

En Managua, Nicaragua D. JENARO CARDONA
 En Columbia, Estados Unidos D. ARTURO TORRES
 En Caracas, Venezuela D. GONZALO BÉRARD
 Cronista, D. L. R. PADILLA

SERVICIO DE AGENTES

En Cartago D. MANUEL A. CALDERÓN C.
 En Alajuela D. CARLOS CALVO FERNÁNDEZ
 En Heredia D. RODOLFO QUESADA M.
 En Limón D. LISÍMACO QUESADA
 En Puntarenas D. LEONIDAS POVEDA

CONDICIONES

Cada ejemplar vale **25 céntimos**.
 De dos números consta la suscripción mensual é importa **50 céntimos**.
 Por trimestre, **un colón veinticinco céntimos**.
 Para asuntos de administración se podrán entender con el Director de ARTE Y VIDA, en la Imprenta Nacional.

El Maestro Fernando Murillo

Vió la luz primera en el pintoresco pueblo de S. Antonio de Belén el 4 de junio de 1867.

Aunque en la adolescencia su familia pretendió dedicarlo á las labores agrícolas, en él prevalecieron las aficiones musicales que sintiera desde niño, y se dedicó al estudio del divino arte con gran aplicación.

Recibió las primeras lecciones del Maestro don Alejandro Cardona, y sucesivamente de don Pilar Jiménez y don Jesús Núñez.

Ha desempeñado las capillas de las parroquias de su pueblo natal, Grecia, la Merced de San José y La de Heredia, que actualmente tiene á su cargo.

Se ejercita con gran asiduidad en la composición, siendo autor de diez valsos, veinticuatro mazurcas, dos paso-dobles, seis marchas, unas cuadrillas, dos himnos, cinco ave-marías para sermón, quince ave-marías para rosario, diez y siete canciones religiosas, tres salves, tres villancicos, un *Tantum ergo*, un



Te Deum y cinco misas (tres de gloria y dos de *requiem*). También compuso una zarzuela en colaboración con el poeta nacional don Eduardo Calsamiglia, titulada *Las enaguas de ña Restituta*; fué puesta en escena hará unos tres años en el Teatro Nacional, siendo muy aplaudida.

Una de las salves del Maestro Murillo fué premiada con diploma de honor el 19 de marzo de 1907, en el Concurso nacional de la Fiesta del Arte.

Es el señor Murillo un pianista *virtuoso* y Maestro de Canto titulado con la calificación de *muy bueno*.

Entusiasta siempre por el arte, fué quien estableció la

primera filarmonía en su pueblo.

Por su excelente método de enseñar es muy recomendable, y jóvenes discípulos suyos, se han visto en muy corto tiempo en condiciones de servir las capillas de algunas parroquias.

Estrenos

En el Teatro de la Comedia, de Madrid, se ha estrenado en octubre pasado, la última obra de Jacinto Benavente, *La Escuela de las Princesas*. He aquí, sucintamente, el desarrollo de su argumento. PRIMER ACTO.-La Princesa Constanza está enamorada del duque Alejandro, pero ya se ha concertado su matrimonio con el Príncipe de Suavia. Triunfa el amor y la Corte de Suavia accede á que el Príncipe se case con otra Princesa, y la designada es la Princesa Felicidad, hermana de Constanza. SEGUNDO ACTO.-La Princesa Eudoxia da una fiesta en honor del Príncipe Alberto. Allí, al borde de un lago, hablan la Princesa Constanza y el Príncipe de Suavia. Copiamos un pequeño trozo de su diálogo:—*Constanza*. Sólo á mi corazón he mirado.—*Alberto*. Era ya tarde. Estaba ya en él una imagen que lo obscurecía todo. Tú dices: es amor. ¿Y si no fuera más que tu voluntad?... La voluntad de creer que ese amor es librarle de tu aburrimiento de princesa, nunca combatido más que por ayas y preceptores, exigencias de ceremonial... y la amenaza de un matrimonio por razón de Estado... Princesita de los sueños locos, ¿por qué no supiste esperar?...—*Constanza*. ¿Qué dices? Vas á hacerme creer que tú... No, no es posible... ó eres entonces más soñador que yo.—*Alberto*. ¿Quién lo duda? Yo no pedía amor; me bastaba con ofrecerlo. Mi deber de príncipe antes, que era una certeza. El amor después, que era una posibilidad...—TERCER ACTO. - Ya la princesa no quiere al duque Alejandro. Viene el conflicto; trastornar de nuevo los proyectados enlaces... El Príncipe de Suavia da la solución al desenlace, reconciliando á la caprichosa Constanza con el duque Alejandro. „Supe hacerme amar, para hacerme ahora obedecer...“ - exclama el Príncipe Alberto. „Pero no sabes que todas las tiranías las acaba una revolución y todas las revoluciones las acaba un tirano... ¿Quién piensas tú que soy yo? ¿El tirano ó la revolución? Constanza replica: „No lo sé, ni me importa... Ni sé si te quiero ó si te odio... Sé que has venido á trastornar mi vida.“

* En el Teatro de los Campos Elíseos, de Bilbao, se ha estrenado una adaptación española de la opereta *Sangre de artista*, de Edmundo Eysser. Tiene bonitos números, como el dúo del primer acto y el del baile de las flores.

* En el Teatro Novedades, de Madrid, se ha estrenado una zarzuelita, *El Sevillanito*, letra

del matador de toros Enrique Vargas (*Minuto*), música del maestro Prudencio Muñoz.

* En el Teatro Cómico, de Madrid, se ha estrenado una zarzuela que con el título *Ni frío ni calor*, escribió la letra Luis Larra y el maestro Torregrosa la música. El dúo del cuadro tercero, fué un triunfo para la Loreto Prado y Chicote, y el número altamente sugestivo de las pajaritas de la nieve fué muy gustado.

* El 7 de octubre pasado se estrenó en el Teatro Johann Strauss, de Austria, la opereta *Das Fürstenkind (La Princesita)*, de Franz Lehar, letra de Viktor Leon. Entre los números musicales sobresalen una marcha, un coro de ladrones y unos cortos motivos de vals en el acto primero; también un quinteto y un dúo bailable.

* En el Teatro de Westens, de Berlín, se estrenó en octubre la opereta *Die Geschiedene Frau*, de Leo Fall, letra de Viktor Leon. En el Berliner Theater se estrenó la comedia en tres actos y un prólogo, original de Roberto Overweg, *Der Befehl des Fürsten (El mandato del Príncipe)*.

* En el Teatro Apolo, de Madrid, se estrenó *El Patinillo*, sainete lírico de los Alvarez Quintero, con música del Maestro Jiménez. En el Lara, la comedia en un acto de los señores Linares, Becerra y Burgos, titulada *Como las flores*. En la Zarzuela, *El Club de las Solteras*, pasatiempo lírico de Fernández Caballero y Frutos, con música de los maestros Poglietti y Luna.

Daniel Ureña es el único propietario de ARTE Y VIDA, y como Director y Redactor hace constar que sólo á él debe enviársele la colaboración.

CELOSA

„No hagas más versos“ — me dijiste un día en tono imperativo y ya muy seria, —
„porque mueres envuelto en la miseria
ó vives sepultando tu alegría.

¿Qué es la gloria? No más que fantasía.
Los aplausos se compran en la feria
del mundo, donde triunfa la materia
en el gran carnaval de la falsía.“

¡Tú no sabes! Besándome en la frente
la musa que acompaña mis desvelos
y me inspira en mi noble desvarío,

me dijo que me engañas sabiamente
y que le guardas enconados celos
porque protege el pensamiento mío!

DANIEL UREÑA

El Violín

Para Gonzalo y Adela después
de un concierto familiar

Los violines son un prodigio de arte.

Son cajas de armonía donde se acurrucan para entibiarse todas las escondidas vibraciones del arpa-naturaleza.

El violín suspira, y sus suspiros son dulces, profundamente dulces como los de una novia que se mira en los ojos del amante.

Llora, y es el suyo un llanto que nos llega al corazón sin enseñar las lágrimas, es el llanto de las almas delicadas, cuyo mejor heraldo es la sonrisa.

El violín es un imán de espíritus; todas las almas suspensas por el hilo de seda de las notas, vibran cuando se quejan los violines.

Ellos nos llevan sobre las blancas y tibias alas de la armonía, al país azul de los ensueños donde hadas de cristal tejen guirnalda con rosas de Jericó y jazmines de Palermo.

Los violines sueñan, sueñan como las mariposas que se duermen en la copa blanca de los lirios bebiendo rayos de luna, entonces de su caja, como si fuera un bosque mágico de naranjos, vuelan parvadas de golondrinas hechas notas.

El susurro de los bosques de Noruega, el perfume de los jardines de Florencia, la ternura de la luna de Sevilla, la tersura del cielo de Nápoles, la sonrisa de la novia de Cyrano, la mirada de Beatriz, el temblor de fuente de Ofelia, pasan como un desfile de sueños sobre el coche de plumas del sentimiento tirado por dos cisnes imperiales.

¡Oh! ¡Los violines!

LUIS DOBLES SEGREDA

Noche del 26 nov.

EN ARTE Y VIDA

Amor sincero

EN ARTE Y VIDA

(Para Daniel Ureña, como prueba
de simpatía y afecto).

Romeo con sigilo está hablándole á Julieta: los dos aún se distinguen arriba en el balcón; las sombras son propicias, la soledad secreta y el cántico de frondas que mece el aquilón.

Los dos se están hablando; la niña está coqueta porque Romeo la adora con todo el corazón, y aquel galán bohemio cual si fuera poeta también siente muy hondos alegros de pasión.

—¿Me adoras, no me olvidas, es cierto que me quieres? el loco amante dice. — ¿Verdad que tú no eres así cual las amantes que pinta Lamartine?

.... Mas ella no responde, se aduerme en embeleso, dejando en su alba frente tan sólo un suave beso, en tanto que un suspiro se apaga en el confin....

RAÚL SALAZAR ÁLVAREZ



SEÑORITA CARIDAD RODRÍGUEZ

Sueño Nupcial

A su autor Luis Valle

En los cármenes de ARTE Y VIDA

Las notas de tu vals son quejumbrosas; tienen la tristeza indecible de un alma enferma, que llora en las asfixias de una torpe desilusión....

En él está tu sentimiento extraordinario, la incomparable belleza de tu abnegación sublime: canta tu corazón y le acompaña la dulce lira de tu alma....

La noche que le oí por vez primera, lo ejecutaba mi adorada en el piano: la encontré sublimemente ideal; las delicadas notas que se escapaban de aquel teclado herido por sus diminutas manos, semejaban un enjambre de matizadas mariposas, que en armoniosa algarabía, batían sus alas al unísono compás del sentimiento tuyo....

¡Qué bello vals! ¡Cómo hace vibrar las fibras del corazón humano!

¡Bendita la hora en que tu sentimiento pulsó la lira de tu alma!....

MARIANO SOLÓRZANO

Alajuela, nov. de 1909.

Compañía Dramática Fuentes

ARTE Y VIDA publica con verdadero placer los retratos de los distinguidos artistas que con tanto éxito actúan en el Teatro Nacional.

Antonia Arévalo es una actriz de mérito que á primera entrada se captó las simpatías del público josefino, que batió palmas en su loor. Su voz es fresca, clara, y domina el recitado con maestría.

Francisco Fuentes es un notable actor, muy discreto y muy correcto. Acciona con una mímica admirable, y sabe salir á escena caracterizado con perfección, lo que armoniza con todos los detalles del papel que encarna.

Van nuestros tributos de aplauso y admiración para ambos artistas, á cuyas plantas deshojamos las flores de nuestro cariño.



ANTONIA ARÉVALO
PRIMERA ACTRIZ

Los Héroes

Fragmento de una comedia simbólica

JORNADA 2.^a—CUADRO 3.^o

ESCENA 1.^a

Escenario de forma circunferencial.—Decoraciones azules salpicadas de estrellas.—A la derecha un ángulo de la terraza del palacio de Cyrano, en la Luna.—Es de noche.—Aparecen Cyrano y Don Quijote, cada uno á derecha é izquierda de una mesita de junco en donde por una partida de ajedrez, abandonada en una jugada escabrosa, con indolencia parecen olvidar el juego; Pierrot, echado sobre el muro de la terraza mira hacia la tierra y entre sus brazos tiene el cuello de una bandolina.

CYRANO

(Torna á mirar á Pierrot, á una nota escapada del mandolino y se dirige á Don Quijote.)

te.)—¡El de siempre! ¡Canta, ríe, llora y mira hacia la Tierra!

DON QUIJOTE

(Se alza de hombros al mirar á Pierrot y exclama): ¡Bien haya! ¡Dichoso el que canta y el que llora, nosotros... réimos!

PIERROT

(Les mira burlesco y dice): ¿Ya vais á discutir? *(Se dispone á pulsar el instrumento).* ¿Queréis melopea?

DON QUIJOTE Y CYRANO

—Sí, sí; tocad....

CYRANO

—Tocad, que bien lo hacéis... y si cuando tocáis parara el Tiempo.....

DON QUIJOTE

(*Irónico*) Tendríamos que hacerle caminar... ¡y dale al hastío!

(*Por algunos instantes se oye el mandolino tañido por Pierrot. Don Quijote y Cyrano vuelven á sus anteriores é indolentes actitudes*).

CYRANO

(*Como si terminara una meditación*). Y sin embargo, los años tras los años...; ¡y la vida pasa!

DON QUIJOTE

—¡Sí, pero atedia!

CYRANO

—¡Cuando han muerto los ensueños!

DON QUIJOTE

—¡Los ensueños! (*Ríe irónico*). ¡Y qué somos sino unos muertos...!

PIERROT

(*Le interrumpe*). Que se lloran á sí mismos...

DON QUIJOTE

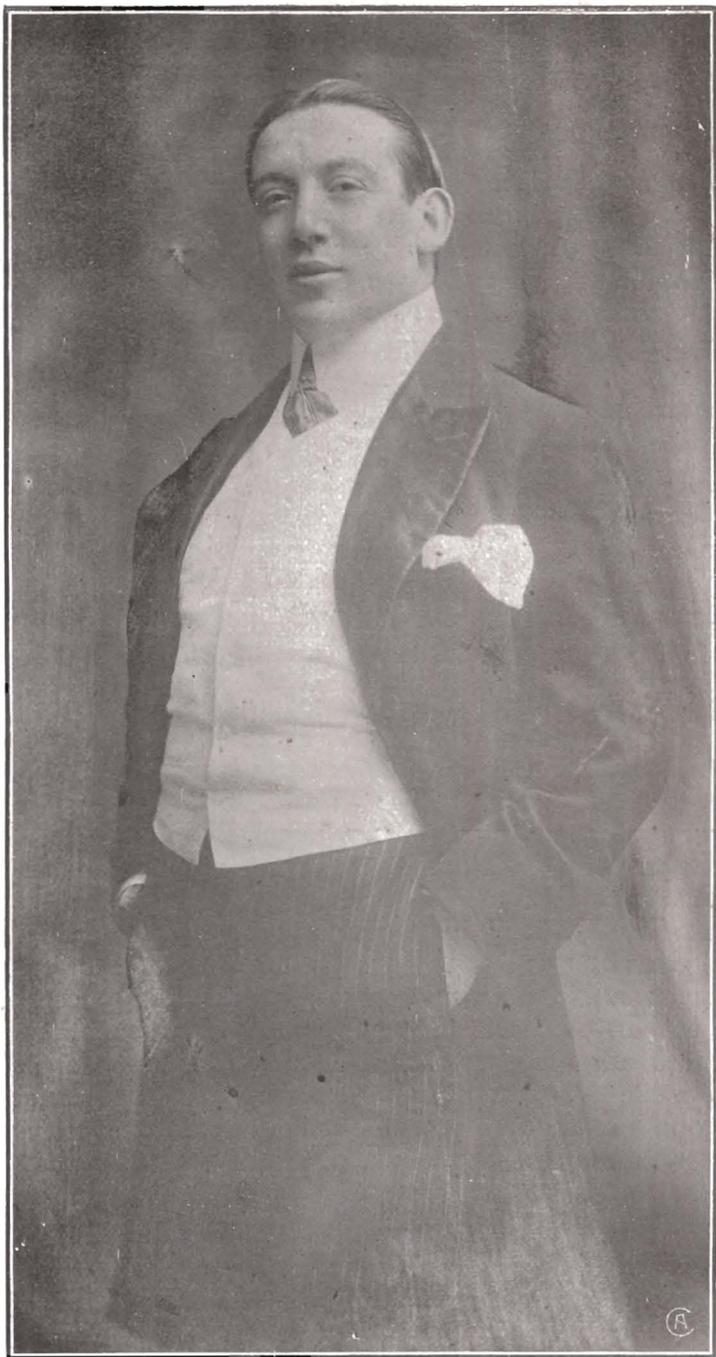
(*Que se ha puesto con un gesto de repulsión se aparta de la orilla del muro*). La vida sería aquí más tranquila si no le mirásemos siempre. (*Señala el espacio*). Un presente, diría cualquiera..... un castigo, digo yo. Vivir condenados á mirarlos á pesar de la distancia fabulosa que nos separa, la suerte nos castiga á presenciar su eterna pantomima. ¡Suerte aciaga, qué vez tan cruel la nuestra!

CYRANO

(*Se pone en pie rápidamente*). Pero, señor manchego, ¿por qué tan indignado así perora? ¿A quién confunde? (*Burlón*).

DON QUIJOTE

—¡Hablo Cyrano, de la extraña condición nuestra! Entre los hombres y nosotros hubiese sido el duelo á muerte, como lo es siempre entre la luz y la sombra, entre la grandeza y la miseria, si no hubiesen puesto entre ellos y nosotros todo el espacio que nos separa. Pero una Providencia ingrata, quizá para premio de



FRANCISCO FUENTES

PRIMER ACTOR

nuestras hazañas, quizá para castigo de lo poco que hicimos nos condena á vivir en relación con ellos, y nuestros ojos que cansados de verles buscan el cielo, les miran y habrán de mirarlos mientras vivan. ¡Ira de.....!

PIERROT

(*Interrumpiéndole*). De Dios no ha sido, no; no ha sido.....

CYRANO

—Dices bien, señor de la Mancha.... (Se dirige hacia el muro y de bruces en él exclama): ¡Qué colmena abigarrada, ahora están de fiestas!

DON QUIJOTE

—¡Yo no les sufro, no puedo! Desde que Sancho, ingrato escudero refunfuñón, se alejó de mi lado, alegando que yo era un loco, cayó en brazos de su Teresa y desde entonces esa pieza monstruosa no ha cesado de producir Sanchos, que llenan el mundo con asombrosa rapidez. Yo les miro por todas partes; en sus maneras, torpes y rudas admiro su origen, les descubro al momento, y en todos ellos hallo la huella de su progenitor. Unos visten de levita y gastan sombrero de copa; otros llevan presillas y uniformes militares; éstos, trajes talares, y así van pasando, van viniendo y encarnan ellos la banca, el comercio, la literatura, el arte, la ciencia. Son unos, jueces; otros, víctimas; éstos se enriquecen á costa de aquéllos, pues todos son Sanchos y entre Sanchos pasa todo. Ellos se temen y se conocen, y entonces Sancho saluda á Sancho con gran desfachatez! (Se pasea nervioso. Pierrot se ha puesto de pie entusiasmado por la verbosidad quijotesca y escucha embelesado). ¡Calculad, amigos, si podré sufrirles! ¡Cuánto será mi tormento cuando desde aquí les miro y advino sus intentos; yo que he temido siempre esa visión repugnante de Sancho mofletudo, con sus carrillos mantecosos, que al trote de su borrico cuenta los billetes que guarda en el seno mantecoso, ¡oh, imposible! ¡No les sufro y ellos (señala el espacio) presumen, lo que no puedo ya ni pensar siquiera, presumen que tienen corazón!

PIERROT

—¿Corazón?

DON QUIJOTE

—¡Oh, sí! Ellos ... caritativos, nobles, generosos. ¡Oh, Sancho! ¡Oh, Sancho!

CYRANO

Bien, bien hablas. También yo tengo mis horas de tortura al verles. ¡Ah, cuánto valor de pega y cuánta bizarra nobleza mentida fuera yo á deshacer en París! A saco entraría yo en el palacio, en la iglesia, en el cuartel, en el hogar ... ¡Oh, cuánta espada su cinto dejara; cuánta presilla sus hombros, y cuántos, cuántos centenares de condecoraciones rodarían por el suelo sin apoyo, á los golpes de mi sable ...! ¡Yo también, Quijote, tengo mis Sanchos! ...



La bailarina francesa Héro

PIERROT

—¡Y yo mis Dulcineas! ¿Y qué? Creías que porque, como dices, paso la vida cantando mi llanto y pulsándole (señala el lema) no gozo, Dios, de una venganza sublime: del licor sagrado? ¡Ah, si supiérais! Como vosotros miro hacia la tierra, pero no sufro al ver mentidas noblezas y falsas preponderancias, que á mí sí me guardó el destino una misión más consoladora. Ellas ... todas ellas pagan la falsía y el engaño de Ella... ¿Sabéis? yo las miro, las asecho, siempre ... No visten como antes: ahora se disfrazan ... La pintura graciosa de antaño no hace sus rostros atractivos y dolientes: se embadurnan, se enmascaran. Como los príncipes de hoy no regalan collares de perlas y diamantes, son los besos más baratos; y como las Colombineas son tantas y tan falsas, los príncipes les huyen ... Yo los miro, ¿sabéis? Apenas una noche las retienen, las guardan junto á sí, y luego, cuando es el alba, cuando aun no miran extraños, las echan, las empujan, las botan de sus moradas, que al príncipe le daría vergüenza que supiesen que Colombina pasó la noche allí ... ¡Ja...! ¡ja...! ¡ja...! (Ríe estrepitosamente, se le inyectan los ojos — saltados — de sangre; cae de sus manos la bandolina que al caer se queja dolientemente y entre los brazos de don Quijote y Cyrano que acuden á sostenerle, en tanto que atruenan las carcajadas histéricas de Pierrot.)

(CAE EL TELÓN)

ROBERTO VALLADARES

Noël de 1909. Costa Rica

Decepción

Para ARTE Y VIDA

Echada con huevos
de pato una clueca,
entre sí pensaba,
muy grave y muy seria:
que al nacer sus pollos,
cual madre severa,
no había de dejarlos
mojarse las piernas,
porque el agua sucia
siempre los enferma;
que á su lado juntos,
sin salir afuera,
creciendo sanitos,
viviría contenta;
y después al campo
correrían con ella.
„Que otras aves torpes
su deber no sepan
es cosa que aflige“ —
se decía la clueca.

**

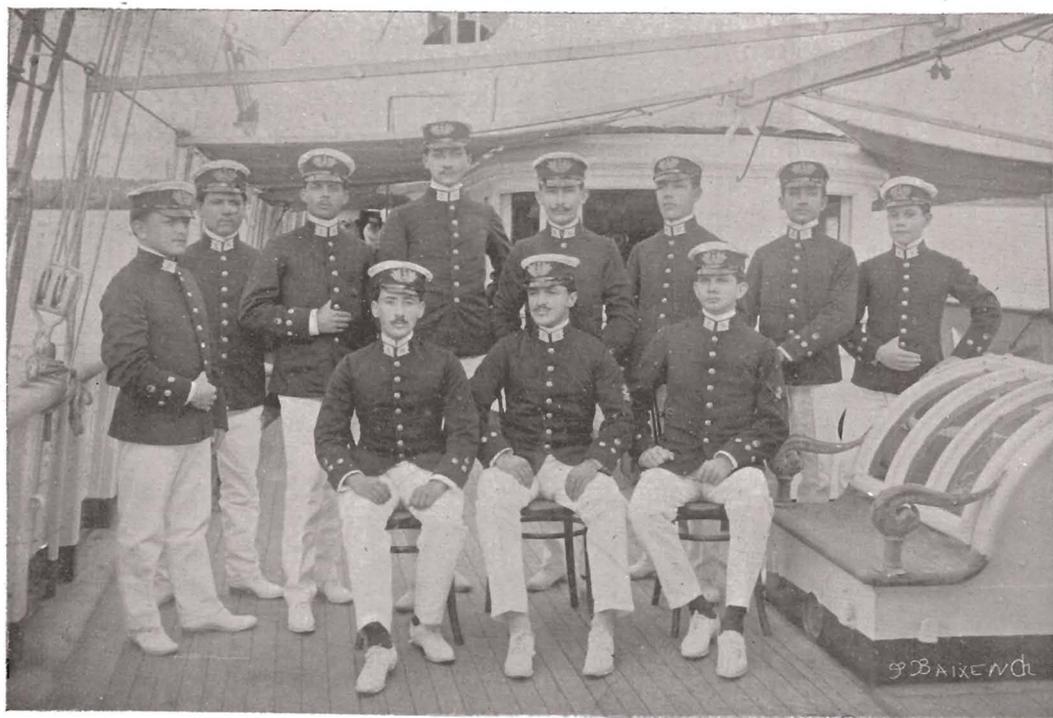
A los pocos días,
con grande sorpresa,
de los cascarones,
que presto rompieran,
los polluelos salen
corriendo á la acequia:
en el agua sucia
meten la cabeza
y se van nadando
sin pedir licencia.
La pobre gallina
ya corre, ya vuela,
pero los patitos
el agua no dejan.
Este mismo caso
los hombres presentan:
incautos censuran
las faltas ajenas,
y sus propios hechos
en patos se truecan.

ANASTASIO ALFARO

Noviembre, 1909.

ESCUELA NAVAL DE COLOMBIA

A BORDO DE UN CRUGERO



DE PIE

Mario Caicedo, Froilán Valenzuela, Pablo García F., Francisco Prieto, José L. de Bétancourt,
José A. Noguera, Virgilio Dante Mastrodoménico, Luis M. Galindo.

SENTADOS

Leonidas Flores Alvarez, Pablo E. Nieto, Federico Gerlein.

Curioso invento

Inglaterra está á punto de resolver prácticamente un ingeniosísimo problema que hace algún tiempo un alemán, el barón Egbert von Leppel había planteado en teoría. Trátase de un aparato gracias al cual puede oirse la música, utilizando para ello el telégrafo sin hilos á grandes distancias. En la estación donde se halla el aparato-receptor oyóse claramente la música transmitida, aunque la atmósfera estuviera agitada.

El día del cumpleaños de Eduardo VII, este invento curioso servirá para transmitir el Himno Nacional Inglés á todos los buques de guerra que dispongan de aparatos radio-telegráficos.

Para la trasmisión en las ondas musicales sólo es necesario un ligero cambio en las corrientes eléctricas. El telegrafista se coloca ante un piano cuyas teclas están unidas eléctricamente al aparato transmisor y, mientras el pianista da las notas, las vibraciones musicales duran sin interrupción.

Crónica social

Mejoría.—Hemos sabido con especial placer que el caballero Licenciado don Bernardo Soto, que estuvo al borde de la tumba, va camino de su mejoría. Hacemos votos por que cuanto antes recupere por completo su perdida salud.

Saludo.—Se halla entre nosotros la muy estimable señora doña Cristina Matamoros de Lizano, esposa del Gobernador de Puntarenas. Sea bienvenida.

Nupcial.—El caballero Licenciado don Ascensión Esquivel contrajo matrimonio el sábado en la noche con la señorita Cristina Salazar Guardia. Van nuestros votos de ventura.

Teatro Nacional.—Para el próximo domingo ofrece la Compañía Fuentes la preciosa obra de Alfredo Capus, *El Adversario*.

Comisión deportiva.—La Comisión para los Juegos deportivos que se verificarán durante los días de las fiestas capitolinas, queda integrada así: Presidente, don Juan Carranza; Vicepresidenta, señorita Isabel Fernández; Secretarios, señorita Claudia Carranza y don Roberto C. Baird; Tesorera señorita Teresa Montealegre. Director General de los Juegos, don Roberto C. Baird.

Distinción.—El Director y Redactor de ARTE Y VIDA agradece altamente al Club Social

de Artesanos y Obreros la distinción de que lo han hecho objeto nombrándolo Presidente Honorario de dicho Centro.

Llegada.—Anteayer llegó á esta capital, el Doctor don Juan José Ulloa Giralt, procedente de Estados Unidos. Viene á representar á Costa Rica en el Congreso Médico-Científico Panamericano que se reunirá aquí en el presente mes. Le damos la cordial bienvenida.

Gild.—Mañana sábado, á las 2 y 50 p. m. tendrá lugar la feria anual de la Sociedad de Santa Ursula, en la casa del *Golf-Club*, en la Sabana.

El Heraldo del Atlántico.—Ha llegado á nuestro escritorio el primer número de este semanario que empieza á ver la luz en nuestro Puerto de Limón. Figura como Director y Editor don Carlos Orozco Amador. Larga vida anhelamos para el colega.

Aniversario.—El miércoles recién pasado cumplió 25 años de haber sido elevado al rango de Obispo, Monseñor Cagliero.

Libros y Periódicos que recibe ARTE Y VIDA

Dietario Costarricense para 1910.—Llega á nuestra mesa de Redacción este utilísimo libro que acaba de editar en casa Lehmann el laborioso joven D. José M.^a Arias P. La edición es esmerada y cada ejemplar consta de 200 páginas, listas para consignar diariamente las entradas y salidas; al final de cada mes, hay una hoja destinada al resumen del mes respectivo y las últimas páginas están dedicadas al resumen del año. Nos place recomendar dicho *Dietario Costarricense*, pues por su precio relativamente muy bajo debe encontrarse no sólo en los hogares acomodados, sino en los de los obreros.

Peregrinación á la tumba de dos próceres.—En poder nuestro este folletito que contiene dos discursos: uno del Doctor Pablo Arosemena ante la tumba del Doctor Manuel Amador Guerrero, y otro del señor don José Llorent ante la de don José Agustín Arango, próceres de la Independencia de Panamá que murieron en el mes de mayo corriente, con ocho días de intervalo el uno del otro.

In Memoriam.—El joven don Elías Granados nos ha remitido un ejemplar de la Corona Fúnebre que á la memoria del infortunado niño Cruz Alvarado Chacón dedican los que apreciaron la bondad de aquella almita impoluta y sintieron su desaparición.